



Број: 09/3.1909-4/24

Дана: 13. 11. 2024. године

На основу члана 61 Закона о високом образовању Републике Српске („Службени гласник Републике Српске“ број: 67/20), члана 55 Статута Универзитета у Бањој Луци, те члана 26 Статута Филолошког факултета, Научно-наставно вијеће Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци на 187. сједници, одржаној дана 13. 11. 2024. године, донијело је

О Д Л У К У
о измјени и допуни Правилника о раду
Центра за културолошку, текстуалну и транслатолошку анализу
(ЦЕКТТА)

Члан 1

Према овој одлуци врше се измјене и допуне Правилника о раду Центра за културолошку, текстуалну и транслатолошку анализу Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци број: 09/3.1530-3-1/24, од 18. 9. 2024. године.

Члан 2

Члан 7 мијења се и гласи:

Вијеће Центра бира секретара Центра на приједлог руководиоца Центра.

Секретар Центра бира се из реда наставника и сарадника који имају избор у звање из области и на предметима везаним за културологију, културолошке студије, анализу текста/дискурса, савременог енглеског језика и превођења и који имају стални радни однос на Универзитету у Бањој Луци.

Мандат секретара Центра траје до истека мандата руководиоца Центра.

Члан 10 мијења се и гласи:

Дјелатности Центра:

- организовање предавања из области културологије, културолошких студија, дискурса као текста и говора у контексту транслатологије (преводиљаштва);
- организовање стручних предавања, радионица и цјеложивотног учења за наставнике, студенте и сараднике који се баве културолошким студијама, текстом/дискурсом и транслатологијом;

- организовање стручних предавања и обуке за наставнике, студенте и сараднике који желе да побољшају своје умијеће презентовања на енглеском језику али и у међународном академском контексту;
- организовање радионица и обуке из конференцијског и организационог превођења;
- превођење (симултано и консекутивно);
- организовање радионица и обуке из анализе дискурса;
- организовање радионица и обуке из области јавног говора, интеркултуралног комуницирања, те обуке из вјештина презентације;
- снажење методолошке базе неопходне за проучавање наведених тема али и образовање и обука из анализе дискурса, анализе текста и архива, обука из метода усмених историја, дубинских интервјуа, фокус-група те различитих облика интеркултурног комуницирања у академском окружењу на енглеском и другим страним језицима;
- обука особља и студената за превођење, вјештине јавног говора, вјештине презентовања те различите обуке из других видова друштвене и академске писмености у циљу веће цитираности, интернационализације и препознатљивости сарадника и студената Филолошког факултета и (по потреби) других подорганизационих јединица Универзитета у Бањој Луци;
- управљање рачунарском опремом и системом;
- остале услужне дјелатности које се односе на информационе технологије и рачунаре.

Члан 3

Ова одлука ступа на снагу на дан доношења.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

На 187. сједници Научно-наставног вијећа Филолошког факултета, одржаној дана 13. 11. 2024. године, извршене су измјене и допуне Правилника о раду Центра за културолошку, текстуалну и транслатолошку анализу (ЦЕКТТА), па је прописано да секретар Центра може бити и наставник, а не само сарадник, те је проширена листа дјелатности које може обављати Центар са још двије дјелатности: управљање рачунарском опремом и системом и остале услужне дјелатности које се односе на информационе технологије и рачунаре.

Ради свега изложеног донесена је Одлука као у изреци.

Достављено:

1. Руководиоцу ЦЕКТТА,
2. Материјал ННВ,
- 3.а/а.

**ПРЕДСЈЕДНИК
НАУЧНО-НАСТАВНОГ ВИЈЕЋА**

Проф. др Биљана Бабић, с. р.